



**EUROTECHNIQUE****4640 – 4645**

Tailles, Sizes, Tallas, Größten, Velikost, Méretek, Размер, Marimi, Rozmiar, Velj., Розміри, Ölçüler, Μεγέθη, Izméri, Dydżia, Suurused, Taglie,

Tamanhos, Koot, Str. Maten, مقاييس

**8 – 10**


**EN 420:2003  
+ A1:2009**

	
<b>EN 388:2016</b>	<b>EN 407:2004</b>
<b>1 1 4 2 B</b>	<b>3 1 X X X X</b>
a b c d e	a b c d e f

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement

If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.

\* SATRA Technology Europe – Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, IRELAND. N° 2777

WORLDWIDE EURO PROTECTION – 555 rue de la Dombes, 01700 Les Echets, Miribel, France

\*\* [https://wep.ovh/files/declaration\\_conformity/](https://wep.ovh/files/declaration_conformity/)**Vente exclusive aux professionnels**

**FR** Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 100 ° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. OBSOLESCENCE Lorsqu'ils sont stockés comme recommandé, les gants ne subiront pas de changement de propriétés mécaniques pendant cinq ans à compter de la date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être spécifiée et dépend de l'application. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le gant est adapté à l'utilisation prévue. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir \*). Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le processus de production et donc dans le gant qui peuvent entraîner des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous : EN388:2016 a = abrasion (0-4), b = tranchage (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupeure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé. En ce qui concerne l'érouissage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupeure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupeure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance. EN407:2004 : a= comportement au feu (x/4), b=chaleur de contact (x/4), c=chaleur convective (x/4), d=chaleur radiante (x/4), e=petite particules de métal liquide (x/4), f=grosses projections de métal liquide (x/4). Si le produit a un niveau de performance de 0, 1 ou 2 dans le comportement au feu, il ne doit pas entrer en contact direct avec une flamme. Pour les gants comportant plusieurs couches de matériaux, les niveaux de performances ne s'appliquent qu'au gant entier, toutes couches comprises. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir \*\*.

**GB** The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 0, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products or objects at a temperature higher than 100 °C. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. OBSOLESCENCE : When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. This glove has been certified by (see \*). WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below: EN388:2016: a=Abrasion resistance (0-4); b=cut resistance (0-5); c= tear resistance (0-4); d=puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result. EN407:2004: a=burning behaviour (x/4); b=heat contact resistance (x/4); c=convective heat (x/4); d= radiation heat (x/4); e= small splashes of molten metal (x/4); f= large quantities of molten metal (x/4). If the equipment has a performance level at 0, 1 or 2 for the burning behavior, it must not be in direct contact with the fire. For gloves with several material layers, performances levels are only applicable on the whole glove, all layers included. The declaration of conformity is

**HU** A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425 / EGK európai rendelet rendelkezéseinek. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 100 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az eltarthatóság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkhöz köthet, mint a használat típusa és gyakorisága. Használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. ELAVULÁS Az ajánlásoknak megfelelő tárolás esetén a kesztyű a gyártás dátumától számítva legfeljebb 5 évig megőrzi a mechanikus jellemzőit. Az élettartam nem határozható meg, mert az adott alkalmazástól függ, és a felhasználó felelőssége annak ellenőrzése, hogy a kesztyű megfeleljen a kívánt felhasználásnak. A kesztyű igazolását kiadta (lásd: \*). VIGYÁZAT: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyű, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szélsőszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány pictogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szabvány európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább: EN388:2016: a=dörzsölési ellenállás (0-4); b=vágási ellenállás (0-5); c= szakadási ellenállás (0-4); d=átzúródási ellenállás (0-4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállóságot mérő „Coupe Test” eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciának kizárólag a vágással szembeni ellenállás tonodinamométerrel végzett „TDM” vizsgálatából származó eredmény számít. EN407:2004: a=égési viselkedés (x/4); b=hőérintkezési ellenállás (x/4); c=konvekciós hő (x/4); d= sugárzó hő (x/4); e= kis olvadt fém fröccsenések (x/4); f= nagy olvadt fém fröccsenések (x/4). Ha az eszköz teljesítményszintje az égési viselkedés tekintetében 1-es vagy 2-es, akkor az eszköz tűzzel nem érintkezhet közvetlenül. Többféle anyagrétegből álló kesztyűk esetén a teljesítményszintek csak az egész kesztyűre vonatkozóan, az összes rétegre érvényesek. A megfelelőseiai nviatkozat elérhető a weboldalon: lásd \*\*.

**DE** Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Europäische Verordnung 2016/425. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 0 den Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreißens zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 100 °C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. OBSOLESCENZ: Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, erfahren sie bis zu fünf Jahre ab dem Herstellungsdatum keine Veränderung ihrer mechanischen Eigenschaften. Die Lebensdauer kann nicht spezifiziert werden und hängt von der Anwendung ab. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, die Eignung des Handschuhs für die vorgesehene Verwendung zu prüfen. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe \*) zertifiziert. Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Materialien keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt: EN388:2016: a = Abrieb (0-4), b = Schnittfestigkeit (0-5), c = Weiterreißfestigkeit (0-4), d = Durchstichkraft (0-4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde. In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschnidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschnidebeständigkeit anhand eines Tocodynamometers "TDM" (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert. EN407:2004: a = Brennverhalten (x/4), b = Kontaktwärme (x/4), c = konvektive Hitze (x/4), d = Strahlungswärme (x/4), e = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4), f = große Mengen flüssigen Metalls (x/4). Ein Produkt der Schutzklasse 1 oder 2 in Bezug auf das Brennverhalten darf nicht in direkten Kontakt mit einer Flamme gebracht werden. Bei Handschuhen aus mehreren Lagen beziehen sich die angegebenen Schutzklassen auf den vollständigen Handschuh mit allen Lagen. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: \*\*

**ES** El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del regulaci3n europea 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una m3quina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulaci3n de objetos a una temperatura superior a 100° C y de productos qu3micos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Conservarse en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida 3til del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida 3til del estante depender3 de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe alg3n da1o el producto tendr3 que sustituirse. OBSOLESCENCIA Si se almacenan seg3n las recomendaciones, los guantes no experimentar3n ning3n cambio en sus propiedades mec3nicas hasta cinco a1os despu3s de la fecha de fabricaci3n. La vida 3til no se puede especificar, depende de la aplicaci3n y es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del guante para su uso previsto. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver \*).

Atenci3n: Los al3rgenos pueden estar presentes en el proceso de producci3n y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones al3rgicas. Para los guantes constituidos de dos o m3s de dos capas, la clasificaci3n global no refleja necesariamente la resistencia de la capa m3s externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el art3culo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompa1an si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el art3culo seg3n cada norma. Encontrar3 su detalle a continuaci3n: EN388:2016: a =abrasi3n (0-4), b =corte (0-5), c =rasgado (0-4), d =perforaci3n (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a t3tulo indicativo, s3lo la prueba de resistencia al corte con tonodinam3metro "TDM" (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinaci3n del rendimiento. EN407:2004: a=comportamiento ante el fuego(x/4), b=calor de contacto (x/4), c=calor convectivo (x/4), d=calor radiante (x/4), e=peque1as salpicaduras de metal fundido (x/4), f=grandes proyecciones del metal fundido (x/4). Si el producto tiene un nivel de resistencia de 1 o 2 en el comportamiento al fuego, no puede entrar en contacto directo con una llama. Para los guantes con varias capas de materiales, los niveles de resistencia solo se aplican a todo guante, con todas las capas incluidas. La declaraci3n de conformidad est3 disponible en el sitio web: vea\*\*

**IT** La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformit3 con i requisiti essenziali del Regolamento Europeo 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimit3 di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 100° C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non 3 possibile determinare a priori la durata di uno scaffale, in quanto si 3 a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovr3 essere sostituito. OBSOLESCENZA Se conservati secondo le istruzioni, i guanti non subiranno alterazioni delle propriet3 meccaniche fino a cinque anni dalla data di fabbricazione. La vita 3tile non pu3 essere specificata e dipende dall'applicazione ed 3 responsabilit3 dell'utente accertare l'idoneit3 del guanto per l'uso previsto. Questo guanto 3 stato certificato dall'ente notificato (vedere \*). Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che pu3 causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti formati da due o pi3 strati, la classificaci3n globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato pi3 esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'art3colo 3 conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'art3colo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati: EN388:2016: a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = foratura (0-4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non 3 stato eseguito. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinam3metro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni. EN407:2004: a= comportamento al fuoco (x/4), b=calore di contatto (x/4), c=calore convettivo (x/4), d=calore radiante (x/4), e=piccole particelle di metallo liquido (x/4), f=grandi spruzzi di metallo liquido (x/4). Nel caso in cui il prodotto abbia un livello di performance pari a 1 o 2 nel comportamento al fuoco, evitarne il contatto diretto con le fiamme. Per quanto riguarda i guanti con diversi strati di materiali, i livelli di performance sono applicabili solamente a tutto il guanto, ivi inclusi tutti gli strati. La dichiarazione di conformit3 3 disponibile sul sito internet : vedere \*\*.

**PT** A marca3o CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. Os n3veis de desempenho s3 s3o garantidos na palma da luva. Se o n3vel de resist3ncia ao rasgo for superior a 0, n3o utilizar a luva nas proximidades de uma m3quina em movimento para evitar o risco de ficar preso. N3o deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 100° C e produtos qu3micos. N3o 3 necess3ria limpeza nem manuten3o. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. N3o 3 poss3vel fornecer um prazo de validade, uma vez que n3o se conhece deteriora3o destes materiais ao longo do tempo e a vida 3til depender3 de uma s3rie de fatores, como o tipo e a frequ3ncia de utiliza3o. Verifique o produto antes de qualquer utiliza3o. Se for notado algum dano, o produto ter3 de ser substituido. OBSOLESC3NCIA Quando armazenadas conforme recomendado, as luvas n3o sofrer3o altera3es nas propriedades mec3nicas durante um per3odo de at3 cinco anos a partir da data de fabrica3o. A vida 3til n3o pode ser especificada e depende da aplica3o, sendo responsabilidade do utilizador verificar a adequa3o das luvas 3 utiliza3o pretendida. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver \*). Aten3o: Al3rgenos podem estar presentes no processo de produ3o e, portanto, em que a luva pode causar rea3es al3rgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificaci3n global n3o reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as refer3ncias 3s normas acima indicam que o artigo est3 em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informa3es s3o acompanhadas, se aplic3vel, por n3veis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. S3o fornecidos abaixo detalhes: EN388:2016: a = abras3o (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfura3o (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste n3o foi realizado. Relativamente 3 remo3o no teste de resist3ncia ao corte (6.2), os resultados do "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resist3ncia ao corte com tonodinam3metro "TDM" (6.3) deu um resultado de refer3ncia para o desempenho. EN407:2004: a= comportamento ao fogo (x/4), b= calor de contacto (x/4), c= calor convectivo (x/4), d= calor radiante (x/4), e= pequenas part3culas de metal l3quido (x/4), f= grandes proje3es de metal l3quido (x/4). Se o produto tiver um grau de desempenho de 1 ou 2 no comportamento ao fogo, n3o deve entrar em contacto directo com uma chama. Para as luvas com v3rias camadas de materiais, os graus de desempenho aplicam-se 3 luva completa, incluindo todas as camadas. A declara3o de conformidade est3 dispon3vel no website: ver \*\*.

**DK** CE-m3rkingen p3a h3nden betyder overensstemmelse med de v3sentlige krav i den europ3iske forordning 2016/425. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens h3ndflade. Hvis rivningsydelsen er h3jere end 0, skal man ikke bruge handsken t3et ved en maskine i bev3gelse for at undg3 risiko for at blive revet med. M3 ikke bruges til h3ndering af genstande med en temperatur h3jere end 100° C og heller ikke til kemikalier. Ingen reng3ring eller vedligeholdelse er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage p3 et k3ligt og t3rt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afh3nge af en r3kke faktorer, som typen af brug og brughyppighed. Tjek produktet for hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskiftes. FOR3LDELSE N3r de opbevares som anbefalet, bibeholdes handskenes mekaniske egenskaber i op til fem 3r fra fremstillingsdatoen. Levetiden kan ikke specificeres og afh3nger af brugen, og det er brugerens ansvar at kontrollere handskens egnethed til den tilsigtede anvendelse. Denne handske er blevet godkendt af (se \*). Vigtigt: Allergene k3nnen i den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der best3r af to eller flere end to lag, g3lder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de n3vnte europ3iske normer. Disse oplysninger medf3lger, s3dfremt de er g3eldende for ydelsesniveauet, der er opn3et af produktet if3lge hver norm. Detaljer findes i det f3lgende: EN388:2016:2016: a = slibning (0-4), b = sk3ring (0-5), c = rivning (0-4), d = hulning (0-4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemf3rt. Med hensyn til uskarphed inden for rammerne af test af modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Sk3re Testen" kun et vejledende omfang, idet kun sk3ring ved tonodynam3meter »TDM« (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen. EN407:2004: a= adf3rd over for ild (x/4), b=modstandsstyrke ved kontakt med hede (x/4), c=modstandsstyrke ved kontakt med konvektionsvarme (x/4), d=modstandsstyrke ved kontakt med str3levarme (x/4), e=sm3 spr3jt af flydende metal (x/4), f=store spr3jt af flydende metal (x/4). Hvis produktet har ydelsesniveau p3 1 eller 2 i adf3rd over for ild, m3 det ikke komme i direkte kontakt med 3ben ild. For handsker, der indeholder flere materialegag, g3lder ydelsesniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag. Overensstemmelseserkl3ringen er tilg3ngelig p3 internetsiden: se \*\*.

**NL** De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essenti3le eisen van van de Europese Verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 100° C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid aan te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product v33r elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen. VEROUDERING De mechanische eigenschappen van de handschoenen zullen geen verandering ondergaan tot vijf jaar na de fabricagedatum indien opgeslagen zoals aanbevolen. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van de toepassing. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik vast te stellen. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie \*). Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder: EN388:2016:2016: a = afsluiten (0-4), b = snijden (0-5), c = scheuren (0-4), d = perforeren (0-4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is. Wat de vervlaking in het kader van van weerstandstest van de snede betreft (6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynamometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat die de prestatie bepaalt. EN407:2004 : a= brandgedrag (x/4), b=contactwarmte (x/4), c=convectiewarmte (x/4), d=stralingswarmte (x/4), e=kleine deeltjes vloeibaar metaal (x/4), f=grote projecties vloeibaar metaal (x/4). Indien het product een prestatieniveau van 1 of 2 heeft op vlak van brandgedrag, mag het niet rechtstreeks met een vlam in contact komen. Voor handschoenen die bestaan uit meerdere materiaallagen, zijn de prestatieniveaus slechts van toepassing op de gehele handschoen, met inbegrip van alle lagen. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie\*\*.

**SV** Handskens CE-m3rkning inneb3r att den 3verensst3mmer med i den europeiska f3rordningen 2016/425. Prestandaniv3erna garanteras endast p3 handskens handflata. Om h3llfasthetens niv3 3verstiger 0 ska inte handsken anv3ndas n3ra en maskin i r3relse f3r att undvika risker f3r trassling. Anv3nds inte f3r hantering av f3rem3l med en temperatur som 3verstiger 100° C och kemikalier. Inga reng3ringar eller underh3ll rekommenderas. F3rvaras i originalf3rpackningen p3 en sval och torr plats. Det 3r inte m3jligt att ange n3gon h3llbarhetstid eftersom dessa material inte 3r k3nda f3r f3rs3mras med tiden och h3llbarhetstiden kommer att bero p3 ett antal faktorer, s3som typen av anv3ndning och anv3ndningsfrekvensen. Granska produkten f3re varje anv3ndning. Om skador uppt3cks, d3 m3ste produkten bytas ut. OBSOLESCENS F3rvaras handskarna som rekommenderat kommer de inte uppvisa en f3r3ndring av sina mekaniska egenskaper i upp till fem 3r fr3n tillverkningsdatumet. Livsl3ngden kan inte anges och beror p3 till3mpningen och det 3r anv3ndarens ansvar att kontrollera handskens l3mplighet f3r dess avsedda anv3ndning. Den h3r handsken har certifierats av det anm3lda organet (se \*). Varning: Allergener kan vara n3rvarande i produktionsprocessen och d3rigenom i





**SK** Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úroveň výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie: EN388:2016: a = Odolnosť voči oderu (0-4); b = odolnosť voči prerezaniu (0-5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (0-4); d = odolnosť voči prepichnutiu (0-4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený. Pokiaľ ide o utopovanie v rámci testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „rezovej skúšky“ sú len orientačného rozsahu s tým, že iba výsledok testu odolnosti proti prerezaniu pomocou tomodynamometra „TDM“ (6.3) je referenčným pre určenie výkonu. EN407:2004: a = správanie pri horení (x/4); b = odolnosť pri kontakte s vysokou teplotou (x/4); c = konvekčné teplo (x/4); d = vyžaruje teplo (x/4); e = drobné poškodenie roztaženým kovom (x/4); f = veľké poškodenie roztaženým kovom (x/4). Ak má zariadenie úroveň výkonnosti s hodnotou 1 alebo 2, pokiaľ ide o správanie pri horení, nesmie byť v priamom styku s ohňom. Pri rukaviciach s niekoľkými vrstvami materiálov platia úroveň výkonnosti iba pre celú rukavicu, pričom sú zahrnuté všetky vrstvy. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri \*\*.

**SL** Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahtevne evropske 2016/425 upošteevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavic ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 100 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. ZASTARANJE Hramba rokavic na priporočeni način ne vpliva na spremembo njihovih mehanskih lastnosti do največ pet let od datuma izdelave. Življenjske dobe ni mogoče opredeliti in je odvisna od načina uporabe, uporabnik pa je odgovoren za preverjanje ustreznosti rokavic za predvideno uporabo. Rokavica je certificirana s strani (glejte \*). OPOZORILO: V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omejenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjuje ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj: EN388:2016: a= odpornost na razjede (0-4); b= odpornost na reze (0-5); c=odpornost na trganje (0-4); d= prebodna trdnost (0-4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden. Kar zadeva odstranjevanje maha v okviru preskusa odpornosti pri rezanju (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" navedeni samo informativno, pri čemer samo preskus odpornosti pri rezanju s tonodynamometrom "TDM" (6.3) zagotavlja referenčni rezultat, ki določa zmogljivost. EN407:2004: a= odpornost na gorenje (x/4); b= odpornost na kontaktno toploto (x/4); c= konvekcijsko toploto (x/4); d= sevalno toploto (x/4); e= majhne pljuske raztopljene kovine (x/4); f= velike pljuske raztopljene kovine (x/4). Če ima oprema raven učinkovitosti odpornosti na gorenje med 1 in 2, je ne smete uporabljati v neposrednem stiku z ognjem. Pri rokavicah z več plastmi materiala, se ravni učinkovitosti nanašajo le na celotno rokavico, z vsemi plastmi naenkrat. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej \*\*.

**CZ** Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům evropské evropského nařízení 2016/425. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natržení vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 100 °C. Nevyžadují čišťeni ani údržbu. Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Dobu trvanlivosti není možné uvádět, protože jak je známo, kvalita těchto materiálů s časem neklesá a doba trvanlivosti se tak odvíjí od mnoha faktorů, jako je způsob a frekvence použití. Doporučujeme produkt před každým použitím zkontrolovat. V případě poškození produkt vyměňte. OBSOLESCENCE Pokud budete rukavice skladovat dle doporučení, nedojde po dobu pět let od data výroby ke změně jejich mechanických vlastností. Životnost nelze přesně stanovit a závisí vždy na konkrétní aplikaci. Je odpovědností uživatele ověřit vhodnost rukavice pro její zamýšlené použití. Tyto rukavice byly certifikovány (viz \*). UPOZORNĚNÍ: Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže: EN388:2016: a= odolnost proti odírání (0-4); b=odolnost proti prořezu (0-5); c=odolnost proti natržení (0-4); d=odolnost proti propichnutí (0-4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden. Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon. EN407:2004: a=chování při hoření (x/4); b=odolnost proti kontaktnímu teplu (x/4); c=konvekční teplo (x/4); d= vyzařované teplo (x/4); e=malé odšťírky roztaveného kovu (x/4); f= velké odšťírky roztaveného kovu (x/4). Pokud má vybavení výkonnostní úroveň pro chování při hoření 1 nebo 2, nesmí se dostat do kontaktu s ohněm. U rukavic s několika vrstvami materiálů platí uvedené výkonnostní úrovně na celé rukavice včetně všech vrstev. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz \*\*.

**HR** Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahatavanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 100 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protokom vremena te će trajnost proizvoda često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. ZASTARIJEVANJE. Ako se čuvaju prema preporukama mehanička svojstva rukavica neće se promijeniti do pet godine od datuma proizvodnje. Životni vijek rukavica ne može se odrediti i ovisi o primjeni, a korisnik je odgovoran utvrditi prikladnost rukavice za njezinu namjenu. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi \*). UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojednosti: EN388:2016: a= otpor na brušenje (0-4), b= otpor na rezanje (0-5), c= otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno. Što se tiče otupljivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa reza" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodynamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu. EN407:2004: a= ponašanje u dodiru s vatrom (x/4), b= otpor na toplinu (x/4), c= konvektivna toplina (x / 4), d= toplina zračenja (x/4); e= male čestice rastaljenog metala (x/4), f= velike čestice rastaljenog metala (x/4). Ako oprema ima razinu izvedbe od jedan ili dva za ponašanje u dodiru s vatrom, ne smije doći u direktan kontakt s vatrom. Kod rukavica s više slojeva materijala, razine izvedbe su primjenjive samo na cijelu rukavicu sa svim slojevima. Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi \*\*.

**BG** CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществени изисквания от Европейския регламент 2016/425. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от запалитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 100°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се развалят с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. АМОРТИЗАЦИЯ Когато се съхраняват според препоръките, ръкавиците не претърпяват промени в механичните свойства до пет години от датата на производство. Не може да се определи експлоатационен живот: той зависи от приложението и потребителят носи отговорност да се увери в годността на ръкавицата за употреба. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж \*). ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу: EN388:2016: a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на рязане (0-5); c= съпротивление при разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено. По отношение на затпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики. EN407:2004: a=поведение при горене (x/4); b=устойчивост при контакт с топлина (x/4); c=конвективна топлина (x/4); d= топлина на излъчване (x/4); e= малки натрупвания от разтопен метал (x/4); f= големи натрупвания от разтопен метал (x/4). Ако оборудването има експлоатационно ниво от 1 до 2 за

**PL** Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używaj tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykaj rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 100°C i nie stosowaj jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagaj czyszczenia ani konserwacji. Przechowywaj w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstota eksploatacji. Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianiam. OBSOLESCENCJA Jeśli rękawice przechowywane będą zgodnie z zaleceniami, nie dojdzie do zmiany właściwości mechanicznych przez okres do pięć lat od daty produkcji. Okres użytkowania nie może być określony i zależy od zastosowania, a użytkownik jest odpowiedzialny za upewnienie się, że rękawica nadaje się do zamierzonego zastosowania. Rękawica ma certyfikat (zob. \*). OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne: EN388:2016: a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c= odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony. Odnośnie do zewnętrznego tuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia” są raczej orientacyjne, jedynie badanie odporności na cięcie tonodynamometrem „TDM” (6.3) daje podstawę do określenia charakterystyki roboczej. EN407:2004: a=palność (x/4); b=odporność na kontakt z gorącymi przedmiotami (x/4); c=ciepło konwekcyjne (x/4); d= ciepło promieniujące (x/4); e= male rozpryski roztopionych metali (x/4); f= duże rozpryski roztopionych metali (x/4). Jeśli palność urządzenia wynosi 1 lub 2, nie wolno poddawać go na bezpośrednie działanie ognia. W przypadku rękawic kilkuwarstwowych sprawność obejmuje całą rękawicę, wszystkie warstwy. Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: \*\*.

**RS** CE ознака на рукавици означава усаглашеност са основним захтевима европске директиве бр. 2016/425. Нивои перформанси су гарантовани само на длану рукавице. Ако је ниво перформанси на расцепу већи од 2, немојте користити ову рукавицу поред машине у покрету како бисте избегли ризик од уплитања. Не користите за руковање предметима са температуром изнад 100 ° С и за хемијске производе. Не препоручујете се чишћење нити одржавање. Није могуће утврдити рок трајања пошто ови материјали временом не пропадају, а животни век зависи од великог броја фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију грешке, потребно је заменити производ. Чувајте у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. DOTRAJALOST Kada se čuvaju u skladu sa preporukama, rukavice neće izmeniti mehanička svojstva do pet godine od datuma proizvodnje. Upotrebni vek se ne može odrediti i zavisi od primene, a odgovornost je korisnika da utvrdi upotrebljivost rukavice za predviđenu namenu. Ова рукавица је сертификована од стране овлашћеног тела (видети \*). Упозорење: за рукавице направљене од два или више слојева, укупна класификација не мора да одражава перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце стандарда наведених у наставку указују да је предмет у складу са наведеним европским стандардима. Ако је примењиво, ове информације прате нивои перформанси добијени за предмет у складу са сваки стандардом. Алергени који могу изазвати алергијске реакције могу бити присутни у производном процесу, а према томе и у рукавици. Детаљне информације наведене су у наставку: EN388:2016:2016: a = абразија (0-4), b = одсецање (0-5), c = кидане (0-4), d = перфорација (0-4), e = рез TDM (A до F). X значи да тестирање није обављено. Када је реч о отупљивању приликом тестирања отпорности на сечење (6.2), резултати „теста сечења“ указују на само један значајан ефекат, само тест отпорности на сечење путем тонодинамометра „TDM“ (6.3) представља референтни резултат који одређује перформансе. EN407:2004 : a = понашање у случају пожара (x/4), b = топлота при контакту (x/4), c = конвективна топлота (x/4), d = топлота зрачења (x/4), e = ситне честице течне металне (x/4), f = крупне пројекције течне металне (x/4). Ако производ има ниво перформанси 1 или 2 при понашању у случају пожара, не сме да дође у контакт са ватром. За рукавице које имају више слојева материјала, ниво перформанси се односи само на целу рукавицу, укључујући све слојеве. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. \*\*.

**RU** Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейского регламента 2016/425. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 100° С. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверьте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. ИЗНОС. При хранении в соответствии с рекомендациями перчатки не изменяют механические свойства в течение **пять** лет с даты изготовления. Срок службы не может быть указан и зависит от области применения. Ответственность за определение пригодности перчаток для целевого использования лежит на пользователе. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. \*). Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Алергены могут присутствовать в процессе производства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции. Подробная информация приведена ниже: EN388:2016: a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к прорезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось. Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6.3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики. EN407:2004: a = стойкость к воспламенению (x/4), b = сопротивление контактной теплоте (x/4), c = сопротивление конвективной теплоте (x/4), d = сопротивление излучаемой высокой температуре (x/4), e = стойкость к мелким брызгам расплавленного металла (x/4), f = стойкость к крупным брызгам расплавленного металла (x/4). Если уровень эффективности стойкости к воспламенению изделия 1 или 2, то данное изделие не должно находиться в прямом контакте с пламенем. Для перчаток, состоящих из нескольких слоёв, указанный уровень эффективности касается всех слоёв перчатки. Декларация соответствия доступна на сайте: см. \*\*.

**UA** Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам європейського регламенту 2016/425. Рівні ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рукавицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рукавицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 100°C, та хімічні продукти. Не чистіть її або не ремонтуйте. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом численних факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. ЗНОШУВАННЯ За зберігання відповідно до рекомендацій механічні властивості рукавичок не зазнають змін протягом **п'ять** років із дати виготовлення. Термін служби не може бути визначений і залежить від застосування, а користувач несе відповідальність за підтвердження придатності рукавички до використання за призначенням. Цю рукавицю було сертифіковано (див. \*). ПОПЕРЕДЖЕННЯ: для рукавиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Пиктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавиці, які можуть викликати алергічні реакції. Деталі подані нижче: EN388:2016: a=Опір стиранню (0-4); b=стійкість до розривання (0-5); c= опір розриву (0-4); d=опір проколу (0-4); e = надріз на TDM (від A до F). X означає, що испытание не проводилось. Що стосується затуплення в процесі випробування на стійкість до надрізів (6.2), то результати «Тесту на надріз» не мають орієнтовного діапазону, й лише випробування на стійкість до надрізів на тонодинамометрі «TDM» (6.3) дає опорний результат, що визначає ефективність. EN407:2004: a=характер горіння (x/4); b=опір при тепловому контакті (x/4); c=конвективне тепло (x/4); d= тепло випромінювання (x/4); e= невеликі бризки рідкого металу (x/4); f= великі бризки рідкого металу (x/4). Якщо обладнання має рівень ефективності для характеру горіння 1 або 2, воно не повинне перебувати в безпосередньому контакті з вогнем. У випадку рукавиць, що складаються з кількох шарів матеріалу, рівні ефективності функціонування застосовуються лише до цілої рукавиці, включаючи всі шари. З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті: див\*\*.

**TR** Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, onun 2016/425 Avrupa Yönetmeliği temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin kullanımını 100 C°'den yüksek cisimler ve kimyasal maddelerin kullanılmayın. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla bozulma gösterebilirler için raf ömrü vermek mümkün değildir, raf ömrü kullanımı şekli ve sıklığı gibi bir kaç etkene bağlıdır. Ürünü kullanmadan önce kontrol edin, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir. ESKİME Önerildiği gibi depolandığı takdirde üretim tarihinden itibaren **beş** yıl kadar eldivenlerin mekanik özelliklerinde bir değişiklik olmaz. Hizmet ömrü belirlenemez, kullanıma bağlıdır. Eldivenin kullanım amacına uygun olup olmadığını belirlemek kullanıcının sorumluluğundadır. Bu eldiven belirlenen kurum (bakınız \*) tarafından tasdik edilmiştir. Dikkat: Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırmada en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirlenen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için ürünün alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir: EN388:2016: a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir. Kesilme direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, « Kes Testi » sonuçları belirtilici aralığı taşımakta ve sadece « TDM » (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performans referans sonucu olacaktır. EN407:2004: a= ateş tepkisi (x/4), b=temas ısı (x/4), c=aktarım ısı (x/4), d=ışınma ısı (x/4), e=küçük sıvı metal parçacıkları (x/4), f=büyük sıvı metal sıçraması (x/4). Eğer ürünün ateş tepkisi performans düzeyi 1 veya 2'ye, alevle doğrudan temastan kaçınmak gerekir. Birden fazla malzeme katmanından oluşan eldivenler için verilen performans düzeyleri, bütün katmanlarıyla beraber eldivenin bütünü için geçerlidir. Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz \*\*.

الأوروبي. ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة 2016/425 على القفازات يعني احترام المتطلبات الأساسية للقرار رقم علامة أو للمس مواد كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانته. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد وجاف. تم في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق 100 ° C الاستخدام شكل منها العوامل من عدد على تتوقف الصلاحية مدة أن كما. الوقت مرور مع تلف لا المواد هذه إن حيث الصلاحية مدة إعطاء الممكن غير من التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة الإخطار (انظر \*). باستبدالها قم، ضرر أي وجود لاحظت وإذا، استخدام أي قبل المنتج من تأكد. الاستخدام وتكرار هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوى الأداء المنصوص عليه في كل مادة وحسب كل معيار إذا تم تطبيق المعلومات المرفقة وهذا حسب التفاصيل الآتية:

علامة أكس (س) تعني أن الاختبار لم يتم. (A إلى F) قطع تي دي أم = e = (4 / x). (4 / x)، د الانتقاب (5 / x)، ج التمزق (4 / x)، ب = التقطيع (x): أ = الكشط EN388:2016 وفيما يتعلق بفقدان الحدة في الجزء الخارجي من اختبار مقاومه القطع (6.2)، ونتائج "اختبار القص" فإنها ذات تأثير استرشادي، وحدة اختبار مقاومة القطع باستخدام ال تونو دينامومتر "تي دي أم" (6.3) هو المأخوذ بة كنتيجة مرجعية لتعيين الكفانة. بيان المطابقة متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: أنظر \*\*. EN407:2004: أ = التعامل مع النار = (س / 4)، ب = حرارة الاتصال (4 / x)، ج = الحرارة أحادية المنبع (4 / x)، د = مشع الحرارة = (4 / x)، ه = الجزينات المعدنية الصغيرة و السائنة (4 / x) البقع الكبيرة المندفعة من المعدن المنصهر (4 / x). لا ينبغي الاتصال المباشر مع لهب إذا كان مستوى أداء المنتج 1 أو 2 في التعامل مع النار. بالنسبة للقفازات ذات عدة طبقات من المواد فإن مستويات الأداء الجيد لا ينطبق إلا على القفازات الكاملة التي تحتوي على جميع الطبقات.